Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1169

10.6.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/1169

z 5. júna 2025

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore zmluvných strán Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu na jeho 18. zasadnutí, pokiaľ ide o odporúčania a závery určené niektorým zmluvným stranám vo vzťahu k ich vykonávaniu daného dohovoru v záležitostiach týkajúcich sa inštitúcií a verejnej správy Únie

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 336 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Únia uzavrela Dohovor Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu (ďalej len „dohovor“) rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1075 ([1]), pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, a rozhodnutím Rady (EÚ) 2023/1076 ([2]), pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zákazu vyhostenia alebo vrátenia, a to v rozsahu, v ktorom takéto záležitosti patria do výlučnej právomoci Únie, a dohovor nadobudol pre Úniu platnosť 1. októbra 2023.

(2) Podľa článku 66 ods. 1 dohovoru má na vykonávanie dohovoru jeho zmluvnými stranami (ďalej len „zmluvné strany“) dohliadať Skupina expertov pre opatrenia na boj proti násiliu na ženách a domácemu násiliu (ďalej len „skupina GREVIO“). V súlade s článkom 68 ods. 11 dohovoru má skupina GREVIO prijímať správy a závery, ktoré sa týkajú opatrení prijatých dotknutou zmluvnou stranou na implementáciu ustanovení dohovoru.

(3) Výbor zmluvných strán (ďalej len „výbor“) môže v súlade s článkom 68 ods. 12 dohovoru prijať odporúčania určené dotknutej zmluvnej strane na základe správy a záverov skupiny GREVIO. V takýchto odporúčaniach sa má rozlišovať medzi opatreniami, ktoré sa majú prijať čo najskôr, s požiadavkou podať výboru správu počas obdobia troch rokov, a opatreniami, ktoré sú síce dôležité, ale nemajú takú úroveň naliehavosti. Na konci uvedeného trojročného obdobia má dotknutá zmluvná strana podať výboru správu o prijatých opatreniach v desiatich konkrétnych oblastiach dohovoru. Na základe tejto správy a akýchkoľvek ďalších informácií má výbor prijať závery o vykonávaní uvedených odporúčaní, ktoré vypracuje sekretariát výboru.

(4) Podľa článku 68 ods. 3 dohovoru sa postupy hodnotenia po počiatočnom základnom postupe hodnotenia skupinou GREVIO rozdelia do kôl (ďalej len „tematické hodnotiace kolá“). Prvé tematické hodnotiace kolo má názov „Budovanie dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti“ a je zamerané na 20 článkov dohovoru, a to na články 3, 7, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 25, 31, 48, 49, 50, 51, 52, 53 a 56. Výbor prijal na svojom 17. zasadnutí 17. decembra 2024 rozhodnutie o odporúčaniach, ktoré má výbor prijať na základe správ skupiny GREVIO prijatých v rámci prvého tematického hodnotiaceho kola uvedeného v dokumente IC-CP(2024)10 rev.

(5) Očakáva sa, že výbor na svojom 18. zasadnutí 5. – 6. júna 2025 prijme týchto osem návrhov odporúčaní vychádzajúcich z prvého tematického hodnotiaceho kola a dva návrhy záverov o vykonávaní dohovoru desiatimi zmluvnými stranami (ďalej samostatne len „návrh odporúčaní“ a „návrh záverov“ a spoločne len „navrhované akty“):

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Albánska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)2-prov,

([1]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1075 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa inštitúcií a verejnej správy Únie, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj).

([2]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2023/1076 z 1. júna 2023 o uzavretí Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, azylu a zásady zákazu vyhostenia alebo vrátenia, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 143 I, 2.6.2023, s. 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj).

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Rakúska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)3-prov,

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Dánska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)4-prov,

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Fínska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)5-prov,

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Monaka, uvedené v dokumente IC-CP(2025)6-prov,

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Čiernej Hory, uvedené v dokumente IC-CP(2025)7-prov,

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Španielska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)8-prov,

— odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Švédska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)9-prov,

— závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa San Marína, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2025)10-prov, a

— závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Slovinska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2025)11-prov.

(6) Únia má výlučnú právomoc prijímať záväzky stanovené v dohovore vo vzťahu k svojim vlastným inštitúciám a verejnej správe v rozsahu pôsobnosti článku 336 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. Súdny dvor Európskej únie v bode 305 svojho stanoviska 1/19 zo 6. októbra 2021, Istanbulský dohovor ([3]), rozhodol, že značná časť povinností vyplývajúcich z dohovoru, ktoré sa týkajú prijatia preventívnych a ochranných opatrení, je pre Úniu v podstate záväzná vo vzťahu k zamestnancom jej administratívy, ako aj vo vzťahu k verejnosti, ktorá sa pohybuje v priestoroch a budovách jej inštitúcií, orgánov alebo úradov a agentúr. Okrem toho v bode 307 toho istého stanoviska Súdny dvor rozhodol, že Únia by sa nemala obmedziť na prijatie minimálnych požiadaviek alebo podporných opatrení, ale mala by sama zabezpečiť, aby boli tieto záväzky splnené v celom rozsahu. Zároveň by sa mal rozsah povinností Únie vykladať so zreteľom na jej osobitnú povahu a právomoci. Najmä vzhľadom na to, že verejná správa Únie nemá právomoci v oblasti presadzovania práva, odporúčania týkajúce sa záležitostí presadzovania práva, ako je vydávanie mimoriadnych opatrení, by sa mali vykladať tak, že od Únie vyžadujú zaistenie bezpečnosti obetí v rámci jej právomocí, napríklad odmietnutím prístupu údajným páchateľom do priestorov inštitúcií.

(7) Navrhované akty sa vzťahujú na vykonávanie ustanovení dohovoru, ktoré sa vzťahujú na Úniu, pokiaľ ide o jej vlastné inštitúcie a verejnú správu. Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie vo výbore vo vzťahu k záležitostiam týkajúcim sa inštitúcií a verejnej správy Únie, keďže pripravované akty môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie v tom zmysle, že môžu v budúcnosti ovplyvniť výklad príslušných ustanovení dohovoru.

(8) Pokiaľ ide o Albánsko, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: zabezpečiť, aby príslušné politiky a opatrenia na predchádzanie všetkým formám násilia na ženách a boj proti nim boli dostatočne a udržateľne financované, a to aj prostredníctvom transparentných postupov na zabezpečenie financovania pre organizácie na ochranu práv žien (článok 8 dohovoru); podporovať kampane alebo programy zvyšujúce povedomie a pravidelne posudzovať ich vplyv (článok 12 dohovoru); prijať opatrenia na posilnenie účinnosti výcviku, a to aj vzhľadom na fluktuáciu zamestnancov (článok 15 dohovoru); rozšíriť existujúce programy pre páchateľov a zaviesť programy zamerané konkrétne na páchateľov sexuálneho násilia (článok 16 dohovoru); zvýšiť financovanie a počet dostupných služieb pre ženy, ktoré sa stali obeťami násilia, najmä pre ženy s osobitnými potrebami (článok 20 dohovoru); zabezpečiť, aby obete mali prístup ku komplexným službám zdravotnej starostlivosti (článok 20 dohovoru); zabezpečiť financovanie liniek pomoci (článok 22 dohovoru); zabezpečiť, aby obete sexuálneho násilia mali bezplatný prístup k forenznému vyšetreniu (článok 25 dohovoru); prijať opatrenia na zlepšenie oznamovania zo strany žien, ktoré sa stali obeťami násilia, a zabezpečiť v takýchto prípadoch reakciu zohľadňujúcu pocity obete a rodovo citlivú reakciu (články 49 a 50 dohovoru); zabezpečiť, aby sa postupy posudzovania rizík a riadenia rizík uplatňovali v prípadoch

([3]) Stanovisko Súdneho dvora 1/19 zo 6. októbra 2021, Istanbulský dohovor, ECLI:EU:C:2021:832.

týkajúcich sa všetkých foriem násilia, na ktoré sa vzťahuje dohovor (článok 51 dohovoru); lepšie využívať mimoriadne opatrenia (článok 52 dohovoru); zabezpečiť, aby boli ochranné opatrenia dostupné a prístupné všetkým obetiam (článok 53 dohovoru), a zhodnocovať vykonávanie ochranných opatrení a zabezpečiť ich súlad s dohovorom (článok 56 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(9) Pokiaľ ide o Rakúsko, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: vypracovať dlhodobý komplexný akčný plán/strategický politický dokument týkajúci sa všetkých foriem násilia, na ktoré sa vzťahuje dohovor (článok 7 dohovoru); zhromažďovať oddelené údaje o počte žien a dievčat, ktoré sa obracajú na sociálne služby pri hľadaní pomoci v súvislosti so svojimi skúsenosťami s násilím na ženách (článok 11 dohovoru); informovať obete o dostupnosti podporných služieb (článok 12 dohovoru); monitorovať, ako študijné materiály pristupujú k problematike domáceho násilia a násilia na ženách (článok 14 dohovoru); poskytovať výcvik pre zamestnancov vo všeobecných podporných službách (článok 15 dohovoru); zabezpečiť, aby obete mali prístup k udržateľným a cenovo dostupným možnostiam bývania a zabezpečiť vydávanie forenzných správ dokumentujúcich zranenia (článok 20 dohovoru); zabezpečiť dostupnosť miest v zariadeniach núdzového bývania (článok 22 dohovoru); zriadiť ďalšie centrá pomoci pre obete sexuálneho násilia v celej krajine s kvalifikovanými odborníkmi, ktorí poskytujú podporu a odkazujú v súlade s dohovorom, a medzitým zabezpečiť, aby existujúce zdravotnícke služby poskytovali obetiam primeranú podporu (článok 25 dohovoru); zabezpečiť, aby sankcie boli úmerné závažnosti trestného činu vo všetkých prípadoch týkajúcich sa foriem násilia na ženách, na ktoré sa vzťahuje dohovor (články 49 a 50 dohovoru), a zabezpečiť používanie ochranných opatrení a zabrániť vzniku medzier medzi príkazmi brániacimi kontaktu a ochrannými opatreniami (články 52 a 53 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(10) Pokiaľ ide o Dánsko, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: zabezpečiť, aby sa rodovej povahe všetkých foriem násilia na ženách a domáceho násilia venovala potrebná politická pozornosť (článok 7 dohovoru); pokračovať v úsilí o vykonávanie rodovo responzívneho rozpočtovania (článok 8 dohovoru); zaručiť dôvernosť pri zhromažďovaní údajov (článok 11 dohovoru); uprednostniť v preventívnych iniciatívach prístup zohľadňujúci rodový aspekt (článok 12 dohovoru); maximalizovať vplyv úsilia v oblasti výcviku využívaním odborných znalostí organizácií pre práva žien (článok 15 dohovoru); vytvoriť inštitucionalizované štruktúry spolupráce na zabezpečenie účinnej multisektorovej spolupráce (článok 18 dohovoru); zabezpečiť obetiam prístup k dlhodobému psychologickému poradenstvu (články 22 a 25 dohovoru); zvýšiť informovanosť aktérov trestnej justície o nových trestnoprávnych predpisoch (články 49 a 50 dohovoru); zabezpečiť, aby sa posudzovanie rizík vykonávalo v koordinácii s príslušnými aktérmi (článok 51 dohovoru); zvýšiť využívanie mimoriadnych opatrení a ochranných opatrení na zabezpečenie ochrany obetí (články 52 a 53 dohovoru) a zabezpečiť riadne vykonávanie opatrení na ochranu obetí pri vyšetrovaniach a súdnych konaniach (článok 56 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(11) Pokiaľ ide o Fínsko, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: vypracovať dlhodobú národnú stratégiu na zabezpečenie komplexného a koordinovaného prístupu (článok 7 dohovoru); zabezpečiť udržateľné mechanizmy financovania mimovládnych organizácií poskytujúcich špecializovanú pomoc obetiam (článok 8 dohovoru); vytvoriť štandardizované kategórie údajov a harmonizovať systémy zhromažďovania údajov (článok 11 dohovoru); pravidelne uskutočňovať kampane zvyšujúce povedomie (článok 12 dohovoru); vyhodnocovať výcvik a využívať odborné znalosti organizácií pre práva žien (článok 15 dohovoru); zaviesť programy pre páchateľov domáceho násilia (článok 16 dohovoru); vytvoriť inštitucionalizované štruktúry multisektorovej koordinácie medzi príslušnými aktérmi (článok 18 dohovoru); zaviesť podporné služby na uľahčenie zotavenia a nezávislosti obetí (článok 20 dohovoru); zabezpečiť dostupnosť podporných služieb (článok 22 dohovoru); zabezpečiť geografické rozloženie krízových centier pre obete znásilnenia s cieľom zabezpečiť podporu všetkým obetiam sexuálneho násilia (článok 25 dohovoru); zabezpečiť včasné vyšetrovania a proaktívne zhromažďovanie dôkazov nad rámec vyhlásení obetí s cieľom umožniť účinné trestné stíhanie prípadov násilia na ženách (články 49 a 50 dohovoru); prijať opatrenia na zavedenie štandardizovaného mechanizmu posudzovania rizík, ktorý by sa systematicky uplatňoval (článok 51 dohovoru), a zvýšiť využívanie mimoriadnych opatrení a posilniť využívanie obmedzujúcich opatrení a ochranných opatrení (články 52 a 53 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(12) Pokiaľ ide o Monako, návrh odporúčaní o jeho vykonávaní dohovoru zahŕňa potrebu: vypracovať dlhodobú všestrannú stratégiu na dosiahnutie komplexného a koordinovaného politického prístupu (článok 7 dohovoru); pokračovať v zhromažďovaní údajov o všetkých formách násilia na ženách, na ktoré sa vzťahuje dohovor (článok 11 dohovoru); rozšíriť opatrenia na predchádzanie domácemu násiliu o ďalšie formy násilia, na ktoré sa vzťahuje dohovor (článok 12 dohovoru); vypracovať študijný materiál o násilí na ženách (článok 14 dohovoru); vytvoriť programy pre páchateľov násilia (článok 16 dohovoru); zriadiť linku pomoci pre ženy, ktoré sa stali obeťami násilia (článok 22 dohovoru); zriadiť krízové centrum pre obete znásilnenia a centrum pomoci pre obete sexuálneho násilia, aby mali obete mala prístup k psychologickému poradenstvu a podpore (článok 25 dohovoru); zabezpečiť, aby odborníci zapojení do trestného konania mali dostatočné odborné znalosti a absolvovali výcvik zohľadňujúci rodový aspekt (články 49 a 50 dohovoru); štandardizovať postupy koordinovaného posudzovania rizík pre príslušné služby v súvislosti so všetkými formami násilia, na ktoré sa vzťahuje dohovor (článok 51 dohovoru), a zabezpečiť, aby práva a záujmy obetí boli v priebehu vyšetrovaní a súdnych konaní chránené (článok 56 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(13) Pokiaľ ide o Čiernu Horu, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: zabezpečiť primerané ľudské a finančné zdroje pre politiky, opatrenia a právne predpisy zamerané na predchádzanie násiliu na ženách a boj proti nemu, ako aj zabezpečiť udržateľné financovanie mimovládnych organizácií (článok 8 dohovoru); zabezpečiť zhromažďovanie a oddelenie údajov všetkými príslušnými zainteresovanými stranami (článok 11 dohovoru); zintenzívniť úsilie o vykonávanie pravidelných preventívnych opatrení, realizovať kampane zvyšujúce povedomie a upozorňovať na zvýšené riziko násilia, ktorému čelia obete prierezovej diskriminácie (článok 12 dohovoru); zvýšiť úsilie o riešenie stereotypov a predsudkov voči ženám v oblasti formálneho vzdelávania, kultúry a médií (článok 14 dohovoru); zabezpečiť výcvik v oblasti násilia na ženách pre všetkých odborníkov, ktorí prichádzajú do kontaktu s obeťami (článok 15 dohovoru); vytvoriť a rozšíriť programy pre páchateľov domáceho násilia a páchateľov sexuálneho násilia (článok 16 dohovoru); zvýšiť úsilie o posilnenie multisektorovej spolupráce (článok 18 dohovoru); zabezpečiť, aby poskytovatelia zdravotnej starostlivosti priorizovali ženy, ktoré sa stali obeťami násilia na ženách a domáceho násilia, a rešpektovali ich súkromie (článok 20 dohovoru); zvýšiť dostupnosť špecializovaných podporných služieb a poradenstva pre obete (článok 22 dohovoru); zriadiť krízové centrá pre obete znásilnenia a/alebo centrá pomoci pre obete sexuálneho násilia v celej krajine s cieľom poskytovať podporu a odkázať obete na psychologickú podporu (článok 25 dohovoru), zabrániť opakovaným výsluchom obetí násilia na ženách (články 49 a 50 dohovoru); zabezpečiť, aby sa v prípadoch domáceho násilia systematicky vykonávalo posudzovanie rizík (článok 51 dohovoru); zabezpečiť, aby boli k dispozícii mimoriadne opatrenia a aby sa účinne monitorovali ochranné opatrenia (články 52 a 53 dohovoru), a zabezpečiť účinné využívanie existujúcich ochranných opatrení, ako aj zaviesť ďalšie ochranné opatrenia v súlade s dohovorom (článok 56 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(14) Pokiaľ ide o Španielsko, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: zapojiť mimovládne organizácie do tvorby politík a do hodnotenia politík a opatrení (článok 7 dohovoru); zabezpečiť, aby boli zhromaždené údaje oddelené (článok 11 dohovoru); učiť deti o ústrednej úlohe súhlasu v sexuálnych vzťahoch (článok 14 dohovoru); zintenzívniť výcvik všetkých príslušných odborníkov, ktorí sa zaoberajú obeťami a páchateľmi násilia na ženách (článok 15 dohovoru); zlepšiť súlad programov pre páchateľov s dohovorom (článok 16 dohovoru), vytvoriť mechanizmy multisektorovej spolupráce (článok 18 dohovoru); zabezpečiť, aby obete sexuálneho násilia mali prístup k podporným službám (článok 25 dohovoru); riešiť faktory, ktoré obetiam bránia v oznamovaní a ktoré vedú k sekundárnej viktimizácii (články 49 a 50 dohovoru), a zabezpečiť, aby príslušné orgány mali prístup k mimoriadnym opatreniam v súlade s dohovorom, a prijať opatrenia na riadne riešenie porušovania ochranných opatrení (články 52 a 53 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(15) Pokiaľ ide o Švédsko, návrh odporúčaní zahŕňa potrebu: zabezpečiť, aby sa v rámci politík týkajúcich sa násilia na ženách zohľadňovali potreby obetí vystavených prierezovej diskriminácii a zhodnocovali stratégie na prístup k ich vplyvu (článok 7 dohovoru); zabezpečiť udržateľnú úroveň financovania organizácií na ochranu práv žien, ktoré poskytujú špecializované podporné služby (článok 8 dohovoru); zabezpečiť širšie preventívne opatrenia, pokiaľ ide o všetky formy násilia na ženách (článok 12 dohovoru); zabezpečiť, aby sa témy a zásady uvedené v článku 14 dohovoru vyučovali v praxi (článok 14 dohovoru); zaviesť systematický výcvik zameraný na všetky formy násilia, na ktoré sa vzťahuje dohovor, pre príslušných odborníkov (článok 15 dohovoru); vypracovať minimálne normy pre

programy pre páchateľov v súlade s dohovorom a zabezpečiť hodnotenie (článok 16 dohovoru); prijať mechanizmy koordinácie a spolupráce medzi príslušnými orgánmi (článok 18 dohovoru); zabezpečiť, aby sa obetiam poskytoval prístup k zdravotnej starostlivosti bez diskriminácie (článok 20 dohovoru); zabezpečiť prístup k zariadeniam núdzového bývania pre všetky obete (článok 22 dohovoru); zabezpečiť dostatočný počet krízových centier pre obete znásilnenia a/alebo centier pomoci pre obete sexuálneho násilia v celej krajine (článok 25 dohovoru); prijať opatrenia na podporu oznamovania zo strany žien, ktorým hrozí prierezová diskriminácia (články 49 a 50 dohovoru); zabezpečiť systematické a koordinované posudzovanie rizík pre obete a ich deti (článok 51 dohovoru) a prijať opatrenia na zabezpečenie rýchleho vydávania mimoriadnych opatrení, obmedzujúcich opatrení a ochranných opatrení („príkazov na zákaz kontaktu v spoločnej domácnosti“) s okamžitou účinnosťou a ich účinného monitorovania (články 52 a 53 dohovoru). Keďže uvedený návrh odporúčaní je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(16) Pokiaľ ide o San Maríno, návrh záverov zahŕňa potrebu zabezpečiť koordináciu národného koordinačného orgánu s organizáciami občianskej spoločnosti (článok 10 dohovoru) a pravidelne vykonávať prieskumy viktimizácie a podporovať výskumné činnosti (článok 11 dohovoru). Keďže uvedený návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu.

(17) Pokiaľ ide o Slovinsko, návrh záverov zahŕňa potrebu: poveriť úlohou koordinačného orgánu plne inštitucionalizované subjekty a zabezpečiť potrebné ľudské a finančné zdroje (článok 10 dohovoru); zabezpečiť komplexné zhromažďovanie údajov o všetkých formách násilia podľa dohovoru (článok 11 dohovoru) a prijať opatrenia na podporu oznamovania všetkých foriem násilia na ženách (články 49 a 50 dohovoru). Keďže uvedený návrh záverov je v súlade s politikami a cieľmi Únie a nevyvolávajú žiadne obavy v súvislosti s právom Únie, Únia by vo svojej pozícii nemala namietať proti ich prijatiu,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať vo Výbore zmluvných strán zriadenom podľa článku 67 Dohovoru Rady Európy o predchádzaní násiliu na ženách a domácemu násiliu a o boji proti nemu na jeho 18. zasadnutí, je nevzniesť námietku proti prijatiu týchto aktov:

1. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Albánska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)2-prov;

2. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Rakúska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)3-prov;

3. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Dánska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)4-prov;

4. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Fínska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)5-prov;

5. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Monaka, uvedené v dokumente IC-CP(2025)6-prov;

6. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Čiernej Hory, uvedené v dokumente IC-CP(2025)7-prov;

7. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Španielska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)8-prov;

8. odporúčania týkajúce sa zlepšenia dôvery poskytovaním podpory, ochrany a spravodlivosti na základe Istanbulského dohovoru zo strany Švédska, uvedené v dokumente IC-CP(2025)9-prov;

9. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa San Marína, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2025)10-prov, a

10. závery o vykonávaní odporúčaní týkajúcich sa Slovinska, ktoré prijal Výbor zmluvných strán, uvedené v dokumente IC-CP(2025)11-prov.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 5. júna 2025

Za Radu

predseda

D. KLIMCZAK